



CONSILIUL  
GENERAL AL  
MUNICIPIULUI  
BUCUREȘTI

SAPCDS

NR: 123<sup>1</sup>/27.10.2023



Str. Constantin Mille 10  
et. 2, sector 1, București  
Tel/fax: 021-312.95.55/021-312.95.1  
email: [relatiipublicul@aspa.ro](mailto:relatiipublicul@aspa.ro)  
[www.aspa.ro](http://www.aspa.ro)

C.G.M.B.  
Autoritatea pentru Supravegherea

**CONTRACT SUBSECVENT NR. 8**  
**la Acordul-cadru nr. 5817 din data 20.10.2022**

N. 2488  
P.L. 10  
2023

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și a H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, ca urmare a încheierii Acordului-Cadru nr. 5817 din 20.10.2022 de achiziție publică s-a încheiat prezentul contract subsecvent.

**Părțile Contractului-subsecvent**

**AUTORITATEA PENTRU SUPRAVEGHEREA ȘI PROTECȚIA ANIMALELOR** cu sediul în șos. Olteniței, nr. 169, sector 4, București și punct de lucru în str. Constantin Mille, nr.10, sector 1, București, nr. telefon/fax 021/3129555, cod fiscal 27243460, cont trezorerie RO77TREZ24G745000200130X, deschis la Trezoreria Sector 4, reprezentată legal de Cătălina-Andreea Trănescu-Petrache, având funcția de **Director General** în calitate de **Achizitor**, pe de o parte și

**Asociere SC MARISIM VET FARM SRL & SC MUSU VET SRL - lider de asociere SC MARISIM VET FARM SRL**, cu sediul în Târgoviște, Calea București, nr. 69A, jud. Dâmbovița, adresa de corespondență în București, str. Panait Cerna, nr. 2, bl. M53, sc. 3, ap. 82, sector 3, telefon 0722.252.367, e-mail: [info@marisimvetfarm.ro](mailto:info@marisimvetfarm.ro) număr de înmatriculare J15/236/2014, cod de înregistrare fiscală RO 33085089, cont RO51TREZ2715069XXX008579 deschis la Trezoreria Târgoviște, reprezentată prin **[Nume]**, reprezentant legal, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte,

**1. DEFINIȚII**

1.1. În prezentul Acord-cadru, următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- (a) **achizitor și prestator** - Părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul Acord-cadru;
- (b) **prețul contractului** - prețul plătit Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- (c) **preț ferm** - Prețul care se stabilește cu prilejul perfectării contractului subsecvent și care nu este susceptibil de modificare până la momentul prestării serviciilor, respectiv, plata.
- (d) **act adițional** - document prin care se modifică termenii și condițiile prezentului Acord - cadru de achiziție publică de prestare servicii, în condițiile Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice;
- (e) **caiet de Sarcini** - documentul reprezentând Anexa I a Contractului de prestare servicii, elaborat de către Achizitor, care conține specificații tehnice;
- (f) **contract subsecvent** - Contract de achiziție publică de prestare servicii, cu titlu oneros, asimilat, potrivit Legii, actului administrativ, încheiat în scris, între Achizitor și Prestator.
- (g) **contract de Subcontractare** - acordul încheiat, în scris, între Prestator și un terț ce dobândește calitatea de Subcontractant, în condițiile Legii nr. 98/2016, prin care Prestatorul subcontractează Subcontractantului partea din Contract în conformitate cu prevederile Contractului;
- (h) **forță majoră** - o împrejurare externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului. Sunt considerate asemenea evenimente

războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți.

(i) *lună* - luna calendaristică (12 luni/an);

(j) *scris(ă) sau în scris* - orice ansamblu de cuvinte sau cifre care poate fi citit, reprodus și comunicat ulterior, stocat pe suport de hârtie, inclusiv informații transmise și stocate prin Mijloace electronice de comunicare în cadrul Acordului -cadru;

(k) *zi* - înseamnă zi calendaristică, în afara cazului în care se prevede expres că este zi lucrătoare.

(l) *an* - 365 de zile calendaristice;

## **2. INTERPRETARE**

2.1. Toate documentele contractului, precum și întreaga corespondență purtată în legătură cu contractul între Achizitor și Prestator vor fi scrise în limba română, iar contractul va fi redactat și interpretat în limba română.

2.2. Dacă un document al contractului sau corespondență în legătură cu acesta sunt redactate în altă limbă decât limba română, traducerea acestora în limba română va avea prioritate în orice problemă legată de interpretare. Partea care emite astfel de documente sau corespondență, va suporta riscul și costurile traducerii acestora în limba română.

2.3. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

2.4. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

2.5. Contractul constituie întreaga și singura înțelegere între Părți cu privire la obiectul acestuia și exclude orice alte comunicări, negocieri sau înțelegeri scrise sau verbale între Părți realizate înaintea încheierii contractului.

2.6. Niciun amendament sau altă derogare de la contract nu va avea efect decât dacă este consemnată în scris, datată, se referă expres la contract și este semnată de reprezentanții legali ai Părților.

2.7. Inacțiunea, întârzierea, toleranța manifestate de una dintre Părți în punerea în aplicare a clauzelor contractului sau acordarea de amânări sau înlesniri către cealaltă parte, nu afectează sau restrâng drepturile acelei părți rezultate din contract, renunțarea la un drept neputând fi prezumată în nicio situație.

2.8. Termenul stabilit pe luni se împlinește în ziua corespunzătoare din ultima lună, iar dacă ultima lună nu are zi corespunzătoare celei în care termenul a început să curgă, termenul se împlinește în ultima zi a acestei luni. Când ultima zi a termenului cade într-o zi nelucrătoare, termenul se prelungește până în prima zi lucrătoare care urmează.

2.9. Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

## **3. OBIECTUL contractului subsecvent**

3.1. Prestatorul se obligă să presteze *Servicii medical-veterinare pentru câinii cazați în adăpostul ASPA Pallady*, astfel cum sunt descrise în caietul de sarcini, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

## **4. PREȚUL CONTRACTULUI SUBSECVENT**

4.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului subsecvent, plătitibil Prestatorului de către Achizitor, este de **7.145,00 lei fără TVA** la care se adaugă **1.357,55 lei TVA**.

4.2 Pentru serviciile prestate, plățile datorate de Achizitor Prestatorului sunt cele declarate în propunerea financiară, detaliate în Anexa 1 la prezentul contract subsecvent.

## **5. MODALITĂȚI DE PLATĂ**

- 5.1. Achizitorul se obligă să plătească prețul contractului către Prestator, în termen de 30 de zile, în contul menționat de Prestator, pe baza facturii fiscale emise de acesta și acceptată la plată de achizitor.
- 5.2. Prestatorul va emite lunar factura fiscală.
- 5.3. Factura se comunică Achizitorului prin poștă cu confirmare de primire sau prin delegat direct la adresa sediului ASPA.
- 5.4. Dacă factura are elemente greșite și/ sau greșeli de calcul identificate de Achizitor și sunt necesare revizuirii, clarificări suplimentare sau alte documente suport din partea Prestatorului, termenul de 30 de zile pentru plata facturii se suspendă. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și de fond ale facturii.
- 5.5. Achizitorul nu are dreptul să efectueze, iar Prestatorul să solicite, plăți în avans.

## **6. DURATA CONTRACTULUI SUBSECVENT/ APLICABILITATE**

- 6.1. Prezentul Contract intră în vigoare la data de 01.11.2023 și este valabil până la data 30.11.2023 inclusiv.

## **7. DOCUMENTELE CONTRACTULUI SUBSECVENT**

7.1. Documentele prezentului Contract sunt:

- (i) Anexa nr.1- Acordul – cadru nr. 5817/20.10.2022;
- (ii) Anexa nr.2 - Caietul de sarcini nr. 5064/14.09.2022;
- (iii) Anexa nr.3 - Propunerea tehnică;
- (iv) Anexa nr.4 - Propunerea financiară;
- (v) Anexa nr.5 – Acordul de asociere nr. 1/15.09.2022.

## **8. ORDINEA DE PRECEDENȚĂ**

- 8.1. În cazul oricărei contradicții între documentele contractului subsecvent, prevederile acestora vor fi aplicate în ordinea de precedență stabilită conform succesiunii documentelor prevăzute la pct. 7.1.
- 8.2. În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii Contractului, se constată faptul că anumite elemente ale Propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în Caietul de sarcini, prevalează prevederile Caietului de sarcini.

## **9. COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI**

9.1. Orice comunicare făcută de Părți va fi redactată în scris și depusă personal de Parte sau expediată prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin alt mijloc de comunicare care asigură confirmarea primirii documentului.

9.2. Adresele la care se transmit comunicările sunt următoarele:

<b>ADRESĂ CORESPONDENȚĂ</b>	<b>Prestator Asociere SC MARISIM VET FARM SRL &amp; SC MUSU VET SRL</b>	<b>Achizitor ASPA BUCUREȘTI</b>
Localitatea	București	București
Strada	Panait Cerna	Constantin Mille
Nr.	nr. 2, bl. M53, sc. 3, ap. 82	10
Județ	București, sector 3	Sector 1
Telefon		0213129555
Poștă electronică		relatiicupublicul@aspa.ro

9.3. Comunicările între Părți se pot face și prin e-mail, cu condiția confirmării primirii comunicării.

9.4. În cazul în care expeditorul solicită confirmare de primire, acesta trebuie să indice această cerință în comunicarea sa și să solicite o astfel de dovadă de primire ori de câte ori există un termen limită pentru



primirea comunicării. În orice caz, expeditorul ia toate măsurile necesare pentru a asigura primirea la timp și în termen a comunicării sale.

9.5. Orice document (dispoziție, adresă, propunere, înregistrare, Proces-Verbal de Recepție, notificare și altele) întocmit în cadrul Contractului, este realizat și transmis, în scris, într-o formă ce poate fi citită, reprodusă și înregistrată.

9.6. Orice comunicare între Părți trebuie să conțină precizări cu privire la elementele de identificare ale Contractului (titlul și numărul de înregistrare)

9.7. Orice comunicare făcută de una dintre Părți va fi considerată primită:

- (i) la momentul înmânării, dacă este depusă personal de către una dintre Părți,
- (ii) la momentul primirii de către destinatar, în cazul trimiterii prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire,
- (iii) la momentul primirii confirmării de către expeditor, în cazul în care comunicarea este făcută prin fax sau e-mail (cu condiția ca trimiterea să nu fi intervenit într-o zi nelucrătoare, caz în care va fi considerată primită la prima oră a zilei lucrătoare următoare).

9.8. Părțile se declară de acord că nerespectarea cerințelor referitoare la modalitatea de comunicare stabilite în prezentul Contract să fie sancționată cu inopozabilitatea respectivei comunicări.

9.9. În orice situație în care este necesară emiterea de notificări, înștiințări, instrucțiuni sau alte forme de comunicare de către una dintre Părți, dacă nu este specificat altfel, aceste comunicări vor fi redactate în limba Contractului și nu vor fi reținute sau întârziate în mod nejustificat.

9.10. Nicio modificare a datelor de contact prevăzute în prezentul Contract nu este opozabilă celeilalte Părți, decât în cazul în care a fost notificată în prealabil, conform art. 9.1.

## **10. GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE A CONTRACTULUI SUBSECVENT — NU SE APLICĂ**

10.1. (1) Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 10% din prețul contractului fără TVA, în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți. Acest termen poate fi prelungit la solicitarea justificată a Prestatorului, fără a depăși 15 zile de la data semnării contractului. Garanția de bună execuție va fi depusă, în original, la ASPA.

(2) Garanția de bună execuție se constituie prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii, astfel:

- a) scrisoare de garanție emisă de o instituție de credit din România sau din alt stat;
- b) asigurare de garanții emisă: fie de o societate de asigurări care deține autorizație de funcționare emisă în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care este înscrisă în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz, fie de o societate de asigurări dintr-un stat terț printr-o sucursală autorizată în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară.

(3) Garanția de bună execuție se constituie de către Prestator în scopul asigurării Achizitorului de îndeplinire cantitativă, calitativă și în perioada convenită contractului.

(4) Garanția astfel constituită este destinată acoperirii eventualelor prejudicii suferite de Achizitor în executarea prezentului contract sau în cazul rezilierii contractului din motive imputabile Prestatorului, precum și în cazul prejudiciilor produse în realizarea obiectului prevăzut la clauza 3 din contract, din vina Prestatorului, ori în alte situații prevăzute de lege. În cazul în care prejudiciul produs Achizitorului este mai mare decât cuantumul garanției de bună execuție, Prestatorul este obligat să-l despăgubească pe Achizitor integral și întocmai.

10.2. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului, în limita prejudiciului creat, dacă Prestatorul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica pretenția atât Prestatorului, cât și emitentului instrumentului de garantare, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului;

10.3. În cazul în care pe parcursul executării contractului de achiziție publică părțile convin suplimentarea prin act adițional a valorii contractului, Prestatorul are obligația de a completa garanția de bună execuție în corelație cu noua valoare a contractului de achiziție publică în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării de către ambele părți a unui act adițional.

10.4. În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, Prestatorul are obligația de a reîntregii garanția în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii notificării din partea Achizitorului, în caz contrar achizitorul

este îndreptăţit să rezilieze prezentul Contract de plin drept, printr-o notificare scrisă adresată Prestatorului, fără necesitatea unei alte formalităţi şi fără intervenţia vreunei autorităţi sau instanţe de judecată.

10.5. Restituirea garanţiei de bună execuţie se face în termen 14 zile de la data îndeplinirii de către Prestator a obligaţiilor asumate prin contract, dacă Achizitorul nu a ridicat, până la acea dată, pretenţii asupra ei.

## **11. STANDARDE**

11.1. Serviciile prestate în baza prezentului contract subsecvent vor respecta standardele/condiţiile tehnice de calitate prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică, în conformitate cu cerinţele din caietul de sarcini.

11.2. Prestatorul are obligaţia de a deţine atestare în domeniul calităţii în conformitate cu reglementările legale în vigoare.

## **12. OBLIGAŢIILE PRESTATORULUI**

12.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile prevăzute în caietul de sarcini şi oferta tehnică (anexe la contract) cu profesionalismul şi promptitudinea cuvenite angajamentului asumat şi în conformitate cu condiţiile de calitate prevăzute.

12.2. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru serviciile prestate. Totodată este răspunzător atât de oportunitatea şi legalitatea tuturor operaţiunilor şi metodelor de prestare utilizate, cât şi de calificarea personalului folosit pe toată durata prezentului contract.

12.3. Pe durata derulării prezentului contract subsecvent, Prestatorul are obligaţia de a informa Achizitorul despre apariţia situaţiilor de conflict de interese şi de a lua toate măsurile legale pentru înlăturarea lor.

12.4. Prestatorul se obligă să despăgubească Achizitorul împotriva oricăror:

a) Reclamaţii şi acţiuni în justiţie, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalaţiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, şi

b) Daune-interese, costuri, taxe şi cheltuieli de orice natură, eferente, cu excepţia situaţiei în care acestea sunt generate de respectarea clauzelor contractului subsecvent.

12.5. Prestatorul se obligă să factureze serviciile prestate şi contravaloarea acestora şi să transmită Achizitorului factura fiscală.

## **13. OBLIGAŢIILE ACHIZITORULUI**

13.1. Achizitorul se obligă ca, în baza contractelor subsecvente atribuite Prestatorului, să achiziţioneze "*Servicii medical-veterinare pentru câinii cazaţi în adăpostul ASPA Pallady*" conform cerinţelor caietului de sarcini şi în condiţiile convenite în prezentul Contract subsecvent.

13.2. Achizitorul se obligă să plătească preţul contractului către Prestator, conform art. 5.1., pe baza facturii fiscale emisă de Prestator şi acceptată la plată de achizitor.

## **14. SANCTIUNI PENTRU NEEEXECUTAREA CULPABILĂ A OBLIGAŢIILOR**

14.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu îşi îndeplineşte obligaţiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce din preţul contractului, ca majorări de întârziere o sumă echivalentă cu 0,01% din valoarea contractului pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligaţiilor.

14.2. În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termenul stabilit potrivit art. 5.1. din Contract, acesta are obligaţia de a plăti la solicitarea Prestatorului, ca majorări de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,01% din valoarea facturii neonorate, pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligaţiei, dar nu mai mult decât valoarea plăţii neefectuate, majorări de întârziere care se calculează de la expirarea termenului de plată.

14.3. În cazul în care plățile nu pot fi efectuate din cauza unor situații neprevăzute în legătură cu contul bancar /alocarea bugetară/disponibilități bănești conform contului de execuție al Trezoreriei Municipiului București, Municipiul București nu datorează majorări, penalități sau daune interese Prestatorului.

## **15. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

15.1. Prezentul contract subsecvent încetează de drept prin atingere la termen.

15.2. Achizitorul își rezervă dreptul de a rezoluționa/rezilia contractul, fără însă a fi afectat dreptul părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, dacă:

- (i) Prestatorul nu se conformează, în perioada de timp, conform notificării emise de către Achizitor, prin care i se solicită remedierea neconformității sau executarea obligațiilor care decurg din prezentul contract și din caietul de sarcini;
- (ii) Prestatorul subcontractează părți din contract fără a avea acordul scris al Achizitorului;
- (iii) Prestatorul cesionează drepturile și obligațiile sale fără acordul scris al Achizitorului;
- (iv) Are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau controlul Prestatorului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt realizate prin Act Adițional la prezentul contract, cu respectarea dispozițiilor legale;
- (v) Devin incidente oricare alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului;
- (vi) Prestatorul eșuează în a menține/prelungi/reîntregi/completa garanțiile ori asigurările solicitate prin contract;
- (vii) În cazul în care, printr-un act normativ, se modifică interesul public al Achizitorului în legătură cu care se prestează serviciile care fac obiectul contractului;
- (viii) Valorificarea de către Achizitor a rezultatelor prezentului contract este grav compromisă ca urmare a întârzierii prestării serviciilor din vina Prestatorului.

15.3. Prestatorul poate rezoluționa/rezilia contractul fără însă a fi afectat dreptul părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, în cazul în care Achizitorul nu își îndeplinește obligațiile de plată, în condițiile stabilite prin prezentul Contract.

15.4. Rezoluțiunea/Rezilierea Contractului în condițiile subclauzelor 15.2 și 15.3 intervine cu efecte depline, fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale.

15.5. Prevederile prezentului contract în materia rezoluțiunii/rezilierii contractului se completează cu prevederile în materie ale Codului Civil în vigoare.

15.6. În situația rezoluțiunii/rezilierii totale/parțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către Prestator a obligațiilor contractuale, acesta va datora Achizitorului daune-interese cu titlu de clauză penală în cuantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

15.7. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de prestare servicii, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, cu condiția notificării Prestatorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul denunțării.

## **16. VERIFICĂRI, RECEPȚIE**

16.1. Achizitorul are dreptul de a verifica dacă Prestatorul își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract, conform propunerii tehnice și caietului de sarcini.

16.2. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat Prestatorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în timpul derulării contractului.

16.3. La primirea unei astfel de notificări, Prestatorul are obligația de a remedia orice deficiență, conform descrierilor din caietul de sarcini.

16.4. Recepția serviciilor prestate se va face după prestarea serviciilor care fac obiectul prezentului contract subsecvent de către Prestator, în conformitate cu obligațiile asumate și conform prevederilor caietului de sarcini.



## 17. AMENDAMENTE

17.1. Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni de comun acord, modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, inclusiv în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, cu respectarea legislației în vigoare

17.2. Actele Adiționale încheiate nu trebuie să conducă în niciun caz la alterarea rezultatului procedurii de atribuire, prin anularea sau diminuarea avantajului competitiv pe baza căruia Prestatorul a fost declarat câștigător în urma finalizării procedurii de atribuire.

17.3. Niciun Act Adițional nu poate fi încheiat retroactiv.

17.4. Orice modificare a contractului care nu respectă prevederile prezentului contract și ale legislației în vigoare va fi considerată nula de drept.

## 18. SUBCONTRACTANȚI (nu este cazul)

18.1. Prestatorul are dreptul de a subcontracta orice parte a prezentului Contract și/sau poate schimba Subcontractantul/Subcontractanții specificat/specificați în Propunerea Tehnică numai cu acordul prealabil scris, al Achizitorului.

18.2. Prestatorul are obligația de a prezenta la încheierea Contractului contractele încheiate cu Subcontractanții desemnați în cadrul Ofertei depuse pentru atribuirea acestui Contract. Contractul/Contractele de Subcontractare se constituie anexă la Contract, făcând parte integrantă din acesta.

18.3. Prestatorul are dreptul de a solicita Achizitorului, în orice moment pe perioada derulării Contractului, numai în baza unor motive justificate, fie înlocuirea/renunțarea la un Subcontractant, fie implicarea de noi Subcontractanți. Prestatorul trebuie să solicite, în scris, aprobarea prealabilă a Achizitorului înainte de încheierea unui nou Contract de Subcontractare. Solicitarea în scris în vederea obținerii aprobării Achizitorului privind implicarea de noi Subcontractanți se realizează numai după ce Prestatorul a efectuat el însuși o verificare prealabilă a Subcontractantului ce urmează a fi propus, prin raportare la caracteristicile activităților care urmează a fi subcontractate.

18.4. Achizitorul notifică Prestatorului decizia sa cu privire la înlocuirea unui Subcontractant/implicarea unui nou Subcontractant, motivând decizia sa în cazul respingerii aprobării.

18.5. Prestatorul se obligă să încheie Contracte de Subcontractare doar cu Subcontractanții care își exprimă acordul cu privire la obligațiile contractuale asumate de către Prestator prin prezentul Contract.

18.6. Niciun Contract de Subcontractare nu creează raporturi contractuale între Subcontractant și Achizitor. Prestatorul este pe deplin răspunzător față de Achizitor pentru modul în care îndeplinește Contractul. Prestatorul răspunde pentru actele și faptele Subcontractanților săi ca și cum ar fi actele sau faptele Prestatorului. Aprobarea de către Achizitor a subcontractării oricărei părți a Contractului sau a angajării de către Prestator a unor Subcontractanți pentru anumite părți din Contract nu eliberează Prestatorul de niciuna dintre obligațiile sale din Contract.

18.7. În cazul în care un Subcontractant nu reușește să își execute obligațiile contractuale, Achizitorul poate solicita Prestatorului fie să înlocuiască respectivul Subcontractant cu un alt Subcontractant, care să dețină calificările și experiența solicitate de Achizitor, fie să preia el însuși partea din Contract care a fost subcontractată.

18.8. Partea/părțile din Contract încredințată/încredințate unui Subcontractant de Prestator nu poate/pot fi încredințate unor terțe părți de către Subcontractant.

18.9. Orice schimbare a Subcontractantului fără aprobarea prealabilă în scris a Achizitorului sau orice încredințare a unei părți din Contract, de Subcontractant către terțe părți este considerată o încălcare a Contractului, situație care îndreptățește Achizitorul la rezoluțiune/reziliere a Contractului și obținerea de despăgubiri din partea Prestatorului.

18.10. În orice moment, pe perioada derulării Contractului, Prestatorul trebuie să se asigure că Subcontractantul/Subcontractanții nu afectează drepturile Achizitorului în temeiul prezentului Contract.

18.11. În orice moment, pe perioada derulării Contractului, Achizitorul poate solicita Prestatorului să înlocuiască un Subcontractant care se află în una dintre situațiile de excludere specificate în Lege.

18.12. În cazul în care un Subcontractant și-a exprimat opțiunea de a fi plătit direct, atunci această opțiune este valabilă numai dacă sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:

(i) această opțiune este inclusă explicit în Contractul de Subcontractare constituit ca anexă la Contract și făcând parte integrantă din acesta;

(ii) Contractul de Subcontractare include la rândul său o anexă explicită și specifică privind modalitatea în care se efectuează plata directă de către Achizitor către Subcontractant și care precizează toate și fiecare dintre elementele de mai jos:

- a). partea din Contract/activitate realizată de Subcontractant astfel cum trebuie specificată în factura prezentată la plată,
- b). modalitatea concretă de certificare a părții din Contract/activitate de către Prestator pentru rezultatul obținut de Subcontractant/parte din Contract executată de Subcontractant înainte de prezentarea facturii de către Prestator, Achizitorului,
- c). partea/proporția din suma solicitată la plată corespunzătoare părții din Contract/activității care este în sarcina Subcontractantului, prin raportare la condițiile de acceptare la plată a facturilor emise de Prestator pentru Achizitor, așa cum sunt acestea detaliate în Contract,
- d). stabilește condițiile în care se materializează opțiunea de plată directă,
- e). precizează contul bancar al Subcontractantului.

## **19. CESIUNEA**

**19.1.** În prezentul Contract este permisă cesiunea drepturilor și obligațiilor născute din acesta, în condițiile Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice .

**19.2.** Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin Contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al Achizitorului.

**19.4** Prestatorul este obligat să notifice Achizitorul, cu privire la intenția de a cesiona drepturile sau obligațiile născute din acest Contract. Cesiunea va produce efecte doar dacă toate părțile convin asupra acesteia.

**19.5.** În cazul în care drepturile și obligațiile Prestatorului stabilite prin acest Contract sunt preluate de către un alt operator economic, ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, Prestatorul poate să cesioneze oricare dintre drepturile și obligațiile ce decurg din Contract, inclusiv drepturile la plată, doar cu acceptul prealabil scris din partea Achizitorului. În astfel de cazuri, Prestatorul trebuie să furnizeze Achizitorului informații cu privire la identitatea entității căreia îi cesionează drepturile.

**19.6.** Orice drept sau obligație cesionat de către Prestator fără o autorizare prealabilă din partea Achizitorului nu este executoriu împotriva Achizitorului.

**19.7.** În cazul încetării anticipate a Contractului, Prestatorul principal cesionează Achizitorului contractele încheiate cu Subcontractanții.

**19.8.** În cazul în care terțul susținător nu și-a respectat obligațiile asumate prin angajamentul ferm de susținere, dreptul de creanță al Prestatorului asupra terțului susținător este cesionat cu titlu de garanție, către Achizitor.

## **20. CONFIDENȚIALITATEA INFORMAȚIILOR ȘI PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

**20.1.** Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție în vederea încheierii și executării Contractului drept strict confidențiale.

**20.2.** Obligația de confidențialitate nu se aplică în cazul solicitărilor legale privind divulgarea unor informații venite, în format oficial, din partea anumitor autorități publice conform prevederilor legale aplicabile.

## **21. CONFLICTUL DE INTERESE**

**21.1.** Prestatorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite derularea obiectivă și imparțială a Contractului. Conflictele de interese pot apărea, în mod special, ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice ori de naționalitate, legăturilor de rudenie ori afinitate sau al oricăror alte legături ori interese comune. Orice conflict de interese apărut în timpul derulării Contractului trebuie notificat în scris Achizitorului, fără întârziere.



21.2. Prestatorul se va asigura că Personalul său nu se află într-o situație care ar putea genera un conflict de interese. Prestatorul va înlocui, imediat și fără vreo compensație din partea Achizitorului, orice membru al Personalului său, care se regăsește într-o astfel de situație (ex.: înlocuire, încetare, aprobare, deplasare/delegare, orar/program), cu o altă persoană ce îndeplinește condițiile minime stabilite prin prezentul Contract.

21.3. Prestatorul are obligația de a respecta prevederile legale în domeniul achizițiilor publice cu privire la evitarea conflictului de interese.

## **22. CONDUITA PRESTATORULUI**

22.1. Prestatorul/Personalul Prestatorului /Subcontractanții va/vor acționa întotdeauna loial și imparțial și ca un consilier de încredere pentru Achizitor, conform regulilor și/sau codului de conduită al domeniului său de activitate precum și cu discreția necesară.

22.2. În cazul în care Prestatorul sau oricare dintre Subcontractanții săi se oferă să dea/să acorde sau dau/acordă oricărei persoane mită, bunuri, facilități, comisioane în scopul de a determina sau recompensa îndeplinirea/neîndeplinirea oricăror acte sau fapte în legătură cu prezentul Contract sau pentru a favoriza/defavoriza orice persoană în legătură cu prezentul Contract, Achizitorul poate decide încetarea Contractului.

22.3. Prestatorul și Personalul său vor respecta secretul profesional, pe perioada executării Contractului, inclusiv pe perioada oricărei prelungiri a acestuia, precum și după încetarea Contractului.

## **23. FORȚA MAJORĂ**

23.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

23.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care acesta acționează.

23.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

23.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 90 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **24. INSOLVENȚĂ ȘI FALIMENT**

24.1. În cazul deschiderii unei proceduri generale de insolvență împotriva Prestatorului, acesta are obligația de a notifica Achizitorul în termen de 3 zile de la deschiderea procedurii.

24.2. Prestatorul are obligația de a prezenta Achizitorului, în termen de 30 de zile de la notificare, o analiză detaliată referitoare la incidența deschiderii procedurii generale de insolvență asupra Contractului și de a propune măsuri, acționând ca un Prestator diligent.

24.3. În cazul deschiderii unei proceduri generale de insolvență împotriva unui Subcontractant, unui terț susținător din prezentul Contract, Prestatorul are aceleași obligații stabilite la clauzele 24.1 și 24.2 din prezentul Contract.

24.4. În cazul în care Prestatorul intră în stare de faliment, în proces de lichidare sau se află într-o situație care produce efecte similare, Prestatorul este obligat să acționeze în același fel cum este stipulat la clauzele 24.1, 24.2 și 24.3 din prezentul Contract.

24.5. Nicio astfel de măsură propusă conform celor stipulate la clauzele 24.2, 24.3 și 24.4 din prezentul Contract, nu poate fi aplicată, dacă nu este acceptată, în scris, de Achizitor.

## **25. ASIGURĂRILE ȘI SECURITATEA MUNCII**

**25.1.** Prestatorul se obligă să respecte reglementările referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii și, după caz, standardele internaționale agreeate cu privire la forța de muncă, convențiile cu privire la libertatea de asociere și negocierile colective, eliminarea muncii forțate și obligatorii, eliminarea discriminării în privința angajării și ocupării forței de muncă și abolirea muncii minorilor.

**25.2.** Toate costurile ce decurg din sau în legătură cu încheierea și menținerea Asigurărilor Prestatorului stabilită în prezentul Contract se suportă de către Contractant.

**25.3.** Orice daune neacoperite de beneficiile de asigurare cad în sarcina Părții obligate să suporte aceste daune conform Legii și/sau prevederilor contractuale.

## **26. DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ**

**26.1.** Orice Rezultat/Rezultate elaborat(e) și/sau prelucrat(e) de către Prestator în executarea Contractului vor deveni proprietatea exclusivă a Achizitorului, la momentul efectuării plății sumelor datorate Prestatorului conform prevederilor prezentului Contract.

**26.2.** Orice Rezultate ori drepturi, inclusiv drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ori industrială, dobândite în executarea Contractului vor fi proprietatea exclusivă a Achizitorului, care le va putea utiliza, publica, cesiona ori transfera așa cum va considera de cuviință, fără limitare geografică ori de altă natură, cu excepția situațiilor în care există deja asemenea drepturi de proprietate intelectuală ori industrială.

## **27. OBLIGAȚII ÎN LEGĂTURĂ CU CALITATEA SERVICIILOR**

**27.1.** Prestatorul garantează Achizitorului că acesta operează un sistem de management al calității pentru serviciile prestate în cadrul Contractului și că va aplica acest sistem, pe toată perioada derulării Contractului. Prestatorul va corecta, pe cheltuiala sa, orice Neconformitate, astfel încât să demonstreze, în orice moment, Achizitorului, că remedierea acestor Neconformități, se realizează conform Planului de management al calității.

**27.2.** Achizitorul notifică Prestatorul cu privire la fiecare Neconformitate imediat ce acesta o identifică. La Finalizare, Prestatorul notifică Achizitorul cu privire la Neconformitățile care nu au fost remediate și comunică Achizitorului perioada de remediere a acestora. Drepturile Achizitorului cu privire la orice Neconformitate neidentificat(ă) sau nenotificată de către Prestator, pe perioada de derulare a Contractului, nu sunt afectate. Prestatorul remediază Neconformitățile, în termenul comunicat de Achizitor.

## **28. MĂSURI PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI**

**28.1.** Prestatorul are obligația de a respecta în executarea contractului prevederile aplicabile în domeniul mediului, instituite prin dreptul Uniunii Europene, prin dreptul național, prin acorduri colective sau prin dispoziții internaționale de drept în domeniul mediului sau conform Propunerii tehnice, Anexa nr. 3 la prezentul contract.

## **29. LIMBA CONTRACTULUI**

**29.1.** Limba prezentului Contract și a tuturor comunicărilor scrise va fi limba oficială a Statului Român, respectiv limba română.

## **30. LEGEA APLICABILĂ**

**30.1.** Legea aplicabilă prezentului Contract, este legea română, Contractul urmând a fi interpretat potrivit acestei legi.

## **31. SOLUȚIONAREA EVENTUALELOR DIVERGENȚE ȘI A LITIGIILOR**

**31.1.** Părțile vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe și negociere amiabilă, orice neînțelegere sau dispute/divergențe care se poate/pot ivi între ele în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea Contractului.

**Anexa nr. 1 la contractul subsecvent 8 de prestări servicii nr. 123<sup>1</sup>/27.10.2023**

Cantitățile previzionate de servicii ce vor fi prestate în baza contractelor subsecvente și prețurile unitare aferente așa cum sunt prezentate în propunerea financiară, sunt următoarele:

Serviciu	Tarif lei/serviciu	Cantități estimate lună)	(1	Valoare estimată 1 lună (30 zile)
Servicii de examinare a câinilor la intrarea în adăpost	25	0		0
Servicii de identificare prin microcip, eliberare carnet de sănătate și înregistrare în RECS	50	0		0
Servicii de deparazitare externă	50	10		500
Servicii de deparazitare internă	20	0		0
Servicii de castrare M	200	0		0
Servicii de sterilizare F	250	0		0
Servicii de vaccinare monovalentă	50	0		0
Servicii de vaccinare bivalentă	55	0		0
Servicii de vaccinare polivalentă	60	10		600
Servicii de vaccinare antirabică	25	10		250
Servicii de examinare zilnică și de identificare a câinilor bolnavi	130	30		3900
Servicii de recoltare și interpretare analize biochimie cu aparatura ASPA	10	0		0
Servicii de recoltare și interpretare analize hematologie cu aparatura ASPA	10	0		0
Servicii de recoltare și interpretare analize biochimie cu aparatura prestatorului	100	0		0
Servicii de recoltare și interpretare analize hematologie cu aparatura prestatorului	80	0		0
Test rapid SNAP 4DX	110	5		550
Test Generic 4DX	100	0		0
Test rapid Parvoviroza	50	0		0
Test rapid Coronavirus	50	0		0
Triplutest rapid (Giardia+Parvoviroza+ Coronavirus)	110	0		0
Test rapid Dirofilarioza	40	0		0
Test rapid Maladia Carre	50	0		0
Test rapid de Giardia	50	0		0
Test rapid Bruceloză	40	0		0
Test rapid Babesia Canis	40	0		0



31.2. Dacă disputa nu a fost astfel soluționată și Părțile au, în continuare, opinii divergente în legătură cu sau în îndeplinirea Contractului, acestea trebuie să se notifice reciproc și în scris, în privința poziției lor asupra aspectului în dispută precum și cu privire la soluția pe care o întrevăd pentru rezolvarea ei.

31.3. Dacă încercarea de soluționare pe cale amiabilă eșuează sau dacă una dintre Părți nu răspunde în termen de 15 zile de la solicitare, oricare din Părți are dreptul de a se adresa instanțelor de judecată competente.

## 32. DISPOZIȚII FINALE

32.1. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice înțelegere verbală dintre acestea, anterior sau ulterior încheierii lui.

32.2. Clauzele prezentului contract se completează cu prevederile aplicabile în domeniu ale Legii nr. 287/2009, republicată- Codul Civil.

32.3. Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în 2 (două) exemplare originale, unul pentru Promitentul-Achizitor și unul pentru Promitentul-Prestator.

### ACHIZITOR

Autoritatea pentru Supravegherea  
Și Protecția Animalelor

Director General,  
Cătălina-Andreea TRĂNESCU-PETRACHE

Director General Adjunct,

Șef BFBC,

Nr. 883 Zila 27 Luna 10 Anul 2023

Șef BJCRU.

Întocmit  
Șef SAPCDS,

### PRESTATOR

Asociere SC MARISIM VET FARM SRL  
& SC MUSU VET SRL  
SC MARISIM VET FARM SRL - lider de asociere

Reprezentant legal,



Servicii de radiologie veterinară și interpretare	75	0	0
Servicii de ecografie de specialitate si interpretare	250	0	0
Servicii de tratament perfuzabil	90	3	270
Servicii medicale de tratare a câinilor cu afecțiuni minore	25	15	375
Intervenții chirurgicale I	250	0	0
Intervenții chirurgicale II	400	0	0
Intervenții chirurgicale III	750	0	0
Intervenții chirurgicale IV	1100	0	0
Intervenții chirurgicale V	1250	0	0
Servicii de anestezie inhalatorie câine până în 20 kg	220	0	0
Servicii de anestezie inhalatorie câine peste 20 kg	260	0	0
Servicii de eutanasiere	10	0	0
Servicii de examinare a câinilor la ieșirea din centru	25	20	500
Servicii de eliberare pașaport	40	5	200
Servicii medical- veterinare, în afara orelor de program (calculate la oră)	50	0	0

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract subsecvent in 2 (două) exemplare originale, unul pentru Achizitor și unul pentru Prestator.

#### ACHIZITOR

Autoritatea pentru **Supravegherea  
Si Protecția Animalelor**

Director General,  
Cătălina-Andreea TRANESCU-PETRACHE

Director General Adjunct,

Șef BFBC,

Șef BJCRU.

Întocmit  
Șef SAPCDS,

#### PRESTATOR

Asociere SC MARISIM VET FARM SRL  
& SC MUSU VET SRL  
SC MARISIM VET FARM SRL - lider de asociere  
Reprezentant legal,

